

Szám: I./1542-4/2023.

J e g y z ő k ö n y v

Készült: Bátaszék Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 2023. május 30-án 16:00 órakor a Bátaszéki Közös Önkormányzati Hivatal (Bátaszék, Szabadság u. 4.) hivatali helyiségében megtartott ülésén.

Jelen vannak: Wittendorfer Ildikó *elnök*
Hegedűs Zoltán *elnök-helyettes*
Gombkötőné dr. Kemény Krisztina *képviselő*

Tanácskozási joggal megjelentek: dr. Firlé-Paksi Anna *aljegyző*
Bucherné Berg Tímea *penzügyi ügyintéző*

Távol maradt: Kővágó Mátyás *képviselő*

Wittendorfer Ildikó elnök megállapítja, hogy a megválasztott 4 nemzetiségi képviselőből az ülésen 3 fő jelen van, így az ülés határozatképes. Megállapítja, hogy Bátaszék Város Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének állandó jegyzőkönyv-hitelesítő kijelöléséről szóló 6/2023. (IV.24.) határozatával kijelölt *állandó jegyzőkönyv-hitelesítő jelen van.*


Javaslatot tesz a meghívóban feltüntetett napirendi pontok tárgyalására.


A javaslatot –3 igen szavazattal, egyhangúlag – a nemzetiségi önkormányzati képviselők *elfogadták*, így a napirendi pontok az alábbiak szerint alakulnak:

N a p i r e n d :

- 1. Döntés a nemzetiségi önkormányzat 2022. évi költségvetéséről szóló 1/2022. (II.15.) határozatának II. módosításáról**
(7. számú előterjesztés)
Előterjesztő: Wittendorfer Ildikó elnök
- 2. Döntés a 2022. évi költségvetési zárszámadásról**
(8. számú előterjesztés)
Előterjesztő: Wittendorfer Ildikó elnök
- 3. Egyebek**

N a p i r e n d i p o n t o k t á r g y a l á s a :


Gombkötőné dr. Kemény Krisztina
jegyzőkönyv-hitelesítő


Wittendorfer Ildikó
elnök

1. Döntés a nemzetiségi önkormányzat 2022. évi költségvetéséről szóló 1/2022. (II.15.) határozatának II. módosításáról
(7. számú előterjesztés)

Wittendorfer Ildikó elnök: Felkérte Bucherné Berg Tímea pénzügyi ügyintézőt, hogy ismertesse az előterjesztést.

Bucherné Berg Tímea pénzügyi ügyintéző: Ismertette az előterjesztést.

Wittendorfer Ildikó elnök: Megkérdezte, hogy az előterjesztéssel kapcsolatban van-e valakinek kérdése, hozzászólása.

Kérdés, hozzászólás nem volt.

Wittendorfer Ildikó elnök: Kérte a képviselőket, hogy szavazzanak.

Szavazást követően, Bátaszék Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete – *egyhangúlag, 3 igen szavazattal* – az alábbi határozatot hozta:

Bátaszék Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
11/2023. (V.30.) határozata

a nemzetiségi önkormányzat 2022. évi költségvetéséről szóló 1/2022. (II.15.) határozatának II. módosításáról

Bátaszék Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 26. § (1) bekezdésében és a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 114. § (1) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján a nemzetiségi önkormányzat 2022. évi költségvetéséről szóló 1/2022. (II.15.) határozatát az alábbiak szerint módosítja:

1.§ Bátaszék Város Német Nemzetiségi Önkormányzat (továbbiakban: nemzetiségi önkormányzat) 2022. évi költségvetéséről szóló 1/2022. (II.15.) határozat (továbbiakban: Ktgv. hat.) 2. § (1) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:


„2. § (1) A Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő- testülete a 2022. évi költségvetését

módosított költségvetési bevételeit	26 397 823 Ft-ban
módosított költségvetési kiadását	26 397 823 Ft-ban

állapítja meg.

A kiadási főösszegegen belül a módosított kiemelt előirányzatokat

1 548 367 Ft	Működési költségvetés módosított kiadásai
76 521 Ft	Személyi juttatások
7 000 Ft	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó
1 464 846 Ft	Dologi kiadások
0 Ft	Ellátottak pénzbeli juttatásai
0 Ft	Egyéb működési célú kiadások
0 Ft	Pénzforgalom nélküli kiadások
22 901 483 Ft	Felhalmozási költségvetés módosított kiadásai
2 200 000 Ft	Beruházások
20 701 483 Ft	Felújítások


Gombkötőné dr. Kemény Krisztina
jegyzőkönyv-hitelesítő


Wittendorfer Ildikó
elnök

0 Ft Egyéb felhalmozási kiadások
1 947 973 Ft **Tartalék**
0 Ft **Költségvetési, vállalkozási maradvány átvétele**
0 Ft **Finanszírozási kiadások**

jogcímenkénti megoszlásban állapítja meg.”

2.§ A Ktgv. hat. 1.1., 2.1., 2.2.,3,8., melléklete helyébe e határozat 1.1., 2.1., 2.2.,3.,4.1, melléklete lép.

3.§ Ez a határozat 2023. május 30. napján lép hatályba.

2. **Döntés a 2022. évi költségvetési zárszámadásról** (8. számú előterjesztés)

Wittendorfer Ildikó elnök: Felkérte Bucherné Berg Tímea pénzügyi ügyintézőt, hogy ismertesse az előterjesztést.

Bucherné Berg Tímea pénzügyi ügyintéző: Ismertette az előterjesztést.

Wittendorfer Ildikó elnök: Megkérdezte, hogy az előterjesztéssel kapcsolatban van-e valakinek kérdése, hozzászólása.

Kérdés, hozzászólás nem volt.

Wittendorfer Ildikó elnök: Kérte a képviselőket, hogy szavazzanak.

Szavazást követően, Bátaszék Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete – *egyhangúlag, 3 igen szavazattal* – az alábbi határozatot hozta:

Bátaszék Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének **12/2023. (V.30.) határozata**

a nemzetiségi önkormányzat 2022. évi költségvetési zárszámadásáról

Bátaszék Város Német Nemzetiségi Önkormányzat (továbbiakban: Nemzetiségi Önkormányzat) az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 91. § (3) bekezdésében és a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 114. § (1) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján a 2022. évi költségvetési zárszámadásáról a következő határozatot hozza.


1. §


A Nemzetiségi Önkormányzat a 2022. évi költségvetés végrehajtásáról szóló zárszámadás költségvetési bevételi és kiadási főösszegét, valamint pénzmaradványát

26 397 823 Ft	Költségvetési bevétellel
24 449 850 Ft	Költségvetési kiadással
<hr/>	
1 947 973 Ft	pénzmaradvánnyal

hagyja jóvá.

2. §


Gombkötőné dr. Kemény Krisztina
jegyzőkönyv-hitelesítő


Wittendorfer Ildikó
elnök

A képviselő-testület a Nemzetiségi Önkormányzat 2022. évi költségvetésének végrehajtását részletesen a következők szerint állapítja meg:

- (1) A Nemzetiségi Önkormányzat kiadásait, bevételeit mérlegszerűen az *1. mellékletben* foglaltaknak megfelelően fogadja el.
- (2) A működési célú bevételek és kiadások, valamint a felhalmozási célú bevételek és kiadások mérlegét a *2/1. és 2/2. melléklet* szerint fogadja el.
- (3) A Nemzetiségi Önkormányzat a felújítási és beruházási kiadásokat beruházásonként és felújításonként a *3. melléklet* szerint hagyja jóvá.
- (4) Az EU-s támogatással megvalósuló programok és projektek, valamint a Nemzetiségi Önkormányzaton kívül megvalósult projektekhez való hozzájárulás pénzügyi elszámolását az *4. melléklet* szerint fogadja el.
- (5) A Nemzetiségi Önkormányzat kiadásait jogcímenként, bevételeit forrásonként *5. mellékletben* foglaltaknak megfelelően fogadja el.
- (6) A Nemzetiségi Önkormányzat a 2022. december 31-ei állapot szerinti vagyonát a *4.2 tájékoztatóban foglaltak szerint 47 845 540 Ft-ban* állapítja meg.
- (7) A Nemzetiségi Önkormányzat a pénzmaradványát és annak felhasználását a *6. mellékletnek* megfelelően hagyja jóvá, illetve engedélyezi.
- (8) A többéves kihatással járó döntésekből származó kötelezettségek célonkénti és címenkénti alakulását az *2. tájékoztató melléklet* szerint hagyja jóvá.
- (9) A képviselő-testület a pénzeszközök változásának levezetését a *3. tájékoztató mellékletben* szereplő adatok alapján hagyja jóvá.

3. §

A Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete utasítja az elnököt, hogy a pénzmaradványt érintő fizetési kötelezettségek teljesítését biztosítsa, illetve kísérije figyelemmel.

Ez a határozat 2023. május 30. napján lép hatályba.

3. Egyebek

Wittendorfer Ildikó elnök: Elmondja, hogy a helyi általános iskola 8. évfolyamán, illetve a gimnázium 8. és 9. évfolyamán vannak olyan diákok, akiket jó lenne valamilyen formában elismerésben részesíteni a német nyelv és irodalom tantárgyból egész éves kitartó munkájukért. Javasolja, hogy egy tanulmányi kirándulás keretében látogassák meg a Budapesti Goethe Intézetet. A Goethe Intézet Németország kulturális intézete, amely a világ számos országában működik, többek között Magyarországon, Budapesten is. Célja a német nyelv elsajátításának, illetve a nemzetközi kulturális együttműködésnek a támogatása, valamint egy átfogó Németország-kép közvetítése.


Továbbá javasolja, hogy a program szervezéséhez 200.000 Ft keretösszeget biztosítsanak.


Megkérdezi van-e valakinek kérdése, hozzászólása.

Kérdés, hozzászólás nem volt.

Wittendorfer Ildikó elnök: Kérte a képviselőket, hogy szavazzanak.

Szavazást követően, Bátaszék Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete – *egyhangúlag, 3 igen szavazattal* – az alábbi határozatot hozta:


Gombkötőné dr. Kemény Krisztina
jegyzőkönyv-hitelesítő


Wittendorfer Ildikó
elnök

**Bátaszék Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
13/2023. (V.30.) határozata**

**Budapesti Goethe Intézetbe tanulmányi kirándulás
megszervezéséről**

Bátaszék Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete

- a.) elhatározza, hogy látogatást szervez a Budapesti Goethe Intézetbe, a helyi általános iskola 8., illetve a gimnázium 8. és 9. évfolyamán tanuló diákjai részére, a német nyelv és irodalom tantárgyból nyújtott egész éves kitartó munkájuk elismeréseként.,
- b.) a program megszervezéséhez és lebonyolításához 200.000,- Ft keretösszeget biztosít a nemzetiségi önkormányzat 2023. évi költségvetésének terhére.

Határidő: 2023. szeptember 30.

Felelős: Wittendorfer Ildikó elnök

Határozatról értesül: Bátaszéki KÖH Pénzügyi Iroda
irattár

Wittendorfer Ildikó elnök: Elmondja, hogy Pongrácz Bálint és Baricsa Szabolcs idei ballagók. Javasolja, hogy részükre a német nyelv és irodalom tantárgyból nyújtott egész éves kitartó munkájukért elismerésben részesítse őket a Képviselő-testület. A korábbiakhoz hasonlóan javasolja, hogy a tanulmányi teljesítményük elismeréseként, természetbeni támogatásként 5000,- Ft összegű irodaszer csomag levásárlására vonatkozó természetbeni juttatást kapjanak.

Megkérdezi van-e valakinek kérdése, hozzászólása.

Kérdés, hozzászólás nem volt.

Wittendorfer Ildikó elnök: Kérte a képviselőket, hogy szavazzanak.


Szavazást követően, Bátaszék Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete – *egyhangúlag, 3 igen szavazattal* – az alábbi határozatot hozta:


**Bátaszék Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
14/2023. (V.30.) határozata**

**Elismerés ballagó diákok német nyelv és irodalom tantárgyból nyújtott egész
éves kitartó munkájáért, kimagasló német nemzetiségi közösségi
munkájáért**

Bátaszék Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete

- a) Pongrácz Bálint 7140 Bátaszék, Mária u. 13., és Baricsa Szabolcs 7140 Bátaszék, Kossuth L. u. 92. szám alatti lakos részére a német nyelv és irodalom tantárgyból nyújtott egész éves kitartó munkájáért, kimagasló


Gombkötőné dr. Kemény Krisztina
jegyzőkönyv-hitelesítő


Wittendorfer Ildikó
elnök

- német nemzetiségi közösségi munkájáért, - természetben nyújtott támogatásként – a CIRON Kereskedelmi és Vállalkozásszervező Betéti Társaság által üzemeltetett papírboltban (Bátaszék, Budai út 25.) összeállított 5.000,- Ft értékű irodaszer csomagot állapít meg;
- b) a támogatást a nemzetiségi önkormányzat 2023. évi költségvetése terhére biztosítja.

Határidő: 2023. június 1.

Felelős: Wittendorfer Ildikó elnök

Határozatról értesül: Pongrácz Bálint
Baricsa Szabolcs
Bátaszéki KÖH Pénzügyi Iroda
irattár

Mivel több hozzászólás és észrevétel nem hangzott el, így **Wittendorfer Ildikó elnök** az ülést 16 óra 40 perckor bezárta.


Kmf.



Gombkötőné dr. Kemény Krisztina
jegyzőkönyv-hitelesítő





Wittendorfer Ildikó
elnök


Készült: 2023. június 8. 

Ellenőrizve: 2023. június 

Hitelesítve: 2023. június 

Feltöltve: 2023. június


Gombkötőné dr. Kemény Krisztina
jegyzőkönyv-hitelesítő


Wittendorfer Ildikó
elnök

M E G H Í V Ó

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 90. §-a alapján a Bátaszék Város Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének soron következő ülését

2022. május 30-án (kedden) 16:00 órára

összehívom.

Az ülés helye: **Bátaszéki Közös Önkormányzati Hivatal Millenniumi terme (Bátaszék, Szabadság u. 4.)**

N a p i r e n d i j a v a s l a t :

- 1. Döntés a nemzetiségi önkormányzat 2022. évi költségvetéséről szóló 1/2022. (II.15.) határozatának II. módosításáról**
(7. számú előterjesztés)

Előterjesztő: Wittendorfer Ildikó elnök

- 2. Döntés a 2022. évi költségvetési zárszámadásról**
(8. számú előterjesztés)

Előterjesztő: Wittendorfer Ildikó elnök

Bátaszék, 2022. május 26.

Wittendorfer Ildikó sk.
elnök

Jelenléti ív

2023. május 30.

Wittendorfer Ildikó elnök

Wittendorfer Ildikó
.....

Hegedús Zoltán elnök-helyettes

Hegedús Zoltán
.....

**Gombkötőné dr. Kemény Krisztina
képviselő**

Gombkötőné dr. Kemény Krisztina
.....

Kővágó Máttyás képviselő

.....

Meghívottak

Kondriczné dr. Varga Erzsébet jegyző

.....

dr. Firle-Paksi Anna aljegyző

dr. Firle-Paksi Anna
.....

Takaróné dr. Mihó Beatrix jogi referens

.....

Bucherné Berg Tímea pénzügyi ügyintéző

Bucherné Berg Tímea
.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....